BESLUIT 2009/1002/GBVB VAN DE RAAD

van 22 december 2009

tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Raad van de Europese Unie heeft op 20 november 2006 Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea („DVK") vastgesteld [1]. Dit gemeenschappelijk standpunt werd gewijzigd door Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB [2] dat diende ter uitvoering van Resolutie 1874 (2009) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

(2) Het verbod op de rechtstreekse of indirecte levering, verkoop of overdracht aan de DVK van bepaalde voorwerpen, materieel, uitrusting, goederen en technologie moet zich ook uitstrekken tot alle goederen en technologie voor tweeërlei gebruik die worden opgesomd in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweeërlei gebruik [3].

(3) De Raad heeft personen en entiteiten geïdentificeerd die voldoen aan de criteria van artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 4, lid 1, onder b), en artikel 3, lid 1, onder c), en artikel 4, lid 1, onder c), van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB. Deze personen en entiteiten moeten daarom worden opgenomen in de lijst in bijlage II en bijlage III van dat gemeenschappelijk standpunt.

(4) Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT AANGENOMEN:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1) artikel 1, lid 1, onder c), wordt vervangen door:

„c) bepaalde andere voorwerpen, materieel, uitrusting, goederen en technologie die zouden kunnen bijdragen aan programma's van de DVK in verband met kernwapens, ballistische raketten of andere massavernietingswapens of aan zijn militaire activiteiten, met inbegrip van alle goederen en technologie voor tweeërlei gebruik die in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweeërlei gebruik (*) worden opgesomd. De Europese Unie neemt de nodige maatregelen om te bepalen welke voorwerpen onder deze bepalingen moeten vallen.

(*) PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1.";

2) in artikel 4 worden de leden 3 en 4 vervangen door:

„3. Uitzonderingen kunnen worden toegestaan voor tegoeden en economische middelen die:

a) noodzakelijk zijn om te voorzien in basisbehoeften, zoals betalingen voor voedsel, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of geneeskundige behandelingen, belastingen, verzekeringspremies en openbare nutsvoorzieningen;

b) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten; of

c) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten, overeenkomstig het nationaal recht, voor alleen het houden of beheren van bevroren tegoeden en economische middelen,

mits de betrokken lidstaat het Comité, voor in bijlage I vermelde personen en entiteiten, kennis heeft gegeven van zijn voornemen om, naar gelang van het geval, de toegang tot de tegoeden, andere financiële activa en economische middelen toe te staan, en het Comité niet binnen vijf werkdagen na de kennisgeving een negatief besluit heeft genomen.

4. Tevens kunnen uitzonderingen worden toegestaan voor tegoeden en economische middelen die:

a) noodzakelijk zijn ter dekking van uitzonderlijke uitgaven, na kennisgeving door de betrokken lidstaat aan het Comité en goedkeuring door het Comité voor in bijlage I vermelde personen en entiteiten; of

[1] PB L 322 van 22.11.2006, blz. 32.
[2] PB L 197 van 29.7.2009, blz. 111.
[3] PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1.

b) het voorwerp zijn van een justitieel, administratief of arbitraal retentierecht of een uitspraak, in welk geval de tegoeden en economische middelen kunnen worden gebruikt om het retentierecht uit te oefenen of de uitspraak ten uitvoer te leggen, mits het retentierecht of de uitspraak dateert van voor de datum waarop de in lid 1 bedoelde persoon of entiteit is aangewezen door het Sanctiecomité, de Veiligheidsraad of de Raad, en niet ten goede komt aan een in lid 1 bedoelde persoon of entiteit, na kennisgeving door de betrokken lidstaat aan het Comité voor in bijlage I vermelde personen en entiteiten.".

Artikel 2

Bijlage II en bijlage III bij Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB worden vervangen door de tekst in de bijlage bij het onderhavige besluit.

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op de datum van zijn vaststelling.

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 22 december 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

A. CARLGREN

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Lijst van personen bedoeld in artikel 3, lid 1, onder b) en artikel 4, lid 1, onder b)

#	Naam (en mogelijke aliassen)	Identificatiegegevens	Motivering
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song Taek)	Geboortedatum: 2.2.1946 of 6.2.1946 of 23.2.1946 (provincie Noord Hamgyong) Nummer paspoort (vanaf 2006): PS 736420617	Lid van de Nationale defensiecommissie. Directeur van de afdeling administratie van de Koreaanse Arbeiderspartij.
2.	CHON Chi Bu		Lid van het Algemeen bureau voor kernenergie, voormalig technisch directeur van Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Geboortedatum: tussen 1928 en 1933	Eerste vice-directeur van de afdeling defensie-industrie (ballistisch programma), Koreaanse Arbeiderspartij, lid van de Nationale defensiecommissie.
4.	HYON Chol-hae	Geboortedatum: 1934 (Mantsjoerije, China)	Vice-directeur van de afdeling algemeneen beleid van de Volksstrijdkrachten (militair adviseur van Kim Jong Il).
5.	JON Pyong-ho	Geboortedatum: 1926	Secretaris van het Centraal Comité van de Koreaanse Arbeiderspartij, hoofd van de afdeling leveranties voor de militaire industrie van het Centraal Comité, dat toeziet op de Tweede economische commissie van het Centraal Comité, lid van de Nationale defensiecommissie.
6.	KIM Yong-chun (alias Young-chun)	Geboortedatum: 4.3.1935 Nummer paspoort: 554410660	Vice-voorzitter van de Nationale defensiecommissie, minister van Volksstrijdkrachten, speciaal adviseur van Kim Jong Il voor nucleaire strategie.
7.	O Kuk-Ryol	Geboortedatum: 1931 (provincie Jilin, China)	Vice-voorzitter van de Nationale defensiecommissie, ziet toe op de aankoop in het buitenland van geavanceerde technologie voor het ballistische en het nucleaire programma.
8.	PAEK Se-bong	Geboortedatum: 1946	Voorzitter van de Tweede economische commissie van het Centraal Comité (verantwoordelijk voor het ballistisch programma) van het Centraal Comité van de Koreaanse Arbeiderspartij, lid van de Nationale defensiecommissie.
9.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Geboortedatum: 1933 Nummer paspoort: 554410661	Vice-directeur van de afdeling algemeen beleid van de Volksstrijdkrachten en vice-directeur van het bureau logistiek van de Volksstrijdkrachten (militair adviseur van Kim Jong Il).
10.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Geboortedatum: 20.9.1929 Nummer paspoort: 645310121 (afgegeven op 13.9.2005)	Voorzitter van de Academie van Wetenschappen, betrokken bij biologisch onderzoek in verband met MVW's.
11.	RYOM Yong		Directeur van het Algemeen bureau voor kernenergie (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit), belast met internationale betrekkingen.
12.	SO Sang-kuk	Geboortedatum: tussen 1932 en 1938	Hoofd van de afdeling kernfysica, Kim Il Sung-universiteit.

B. Lijst van entiteiten bedoeld in artikel 4, lid 1, onder b)

#	Naam (en mogelijke aliassen)	Identificatiegegevens	Motivering
1.	Onderzoekscentrum voor kernenergie van Yongbyon		Onderzoekscentrum dat heeft deel¬genomen aan de productie van plutonium van militaire kwaliteit. Centrum is afhankelijk van het Algemeen bureau voor kernenergie (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 16.7.2009).
2.	Korea Pugang mining and machinery corporation ltd		Filiaal van Korea Ryongbong General Corporation (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 24.4.2009, zorgt voor het beheer van fabrieken waar aluminiumpoeder wordt gemaakt, dat voor rakketten kan worden gebruikt.
3.	Korean Ryengwang trading corporation	Rakwon-dong, district Pothonggang, Pyongyang, Noord-Korea	Filiaal van Korea Ryongbong General Corporation (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 24.4.2009).
4.	Sobaeku United Corp (alias Sobaeksu United Corp)		Overheidsbedrijf, betrokken bij onderzoek naar of verwerving van gevoelige producten en uitrusting. Heeft verscheidene voorraden natuurlijk grafiet dat als grondstof dient voor twee verwerkingsfabrieken die met name grafietblokken maken die voor ballistische doeleinden kunnen worden gebruikt.

BIJLAGE III

A. Lijst van personen bedoeld in artikel 3, lid 1, onder c), en artikel 4, lid 1, onder c)

1.	KIM Tong-un		Directeur van „Bureau 39" van het Centraal Comité van de Arbeiderspartij, betrokken bij de financiering van proliferatie."